

Inhalt:

- **Teile- Gutachten für:**
(herausnehmbar)
 - **PEUGEOT 206 Limousine**
 - **PEUGEOT 206 Coupe**
 - **PEUGEOT 206 Break**
- **Einbauanleitungen**
- **englischer Anhang**

Contents:

- **certificate** (removable) **for:**
 - **PEUGEOT 206 sedan**
 - **PEUGEOT 206 convertible**
- **PEUGEOT 206 station wagon**
 - **mounting instruction**
 - **english enclosure**

Vor dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Lesen Sie die Hinweise auf den folgenden Seiten aufmerksam durch.
Alle Fahrwerkselemente werden gemäß den Vorgaben und Richtlinien der Fahrzeughersteller aus- und eingebaut, sofern in unserer Einbauanleitung keine davon abweichenden Maßnahmen beschrieben werden.
- Kontrollieren Sie ob das vorliegende Kit/ Gutachten für Ihren Fahrzeugtyp richtig ausgewählt ist.
- Kontrollieren Sie vor Beginn der Umbauarbeiten das Produkt auf Vollständigkeit!
- Vergleichen Sie die Maße und Befestigungspunkte/ -hilfen der Original- Stoßdämpfer mit den BILSTEIN – Stoßdämpfern.
- Richtungsangaben erfolgen immer in Fahrrichtung gesehen.
- Die Prüffahrzeuge sind Linkslenker.

Nach dem Umbau sind folgende Maßnahmen unbedingt durchzuführen:

- Die Fahrzeughöhe muss mit Hilfe von Federteller und Kontermutter auf die Stoßdämpfer abgestimmt werden. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Hakenschlüssel.
- Spur, Sturz und, falls notwendig, die Bremskraftregelung (lastabhängig) und ABS- Sensoren sind gemäß Werksangaben zu kontrollieren und anschließend einzustellen.
- Die Scheinwerfereinstellung ist zu prüfen und bei Bedarf einzustellen.
- Die Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination ist zu überprüfen.
- Federbeine/ Dämpfer die in Gummiaufhängungen gelagert sind, dürfen erst angezogen werden, wenn das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht. Andere Befestigungen (z. B. Schellen) müssen vor dem Herablassen des Fahrzeugs angezogen werden.

Darstellungen in diesen Unterlagen sind schematisch und nicht maßstabgetreu!
Möglicherweise sind Halter o. ä. am Federbein nicht oder nur angedeutet dargestellt!

Before installation please observe the following points:

- Read all information in this manual carefully. All suspension components are fitted and removed acc. to the manufacturer's specifications for fitting and removing, if not otherwise required in these instructions.
- Check that your vehicle type is listed in the certificate as being released for this kit.
- Check the product for all components before starting installation!
- Check that dimensions and fastening points are comparable between the original and Bilstein shock absorbers.
- Directional references (left, right, front, rear) are always with reference to the driving direction.
- The test vehicles are left- hand drive cars.

After installation please observe the following points:

- Set the vehicle height by adjusting spring plates and lock nuts on the new dampers. Only use the supplied spanner wrenches.
- After installing the suspension system, caster and camber must be checked and adjusted according to manufacturer's specifications. Check and reset load- dependent brake compensator and ABS system according to manufacturer's specifications.
- Check and adjust headlight aim.
- Because the vehicle has been lowered, freedom of movement for all wheel-/ tire- combinations must be checked.
- All rubber- mounted strut/ damper attachments must not be fully tightened until AFTER the suspension system is loaded (wheels on the ground). Other mounting fasteners (for example brackets) must be securely tightened BEFORE load is placed on the suspension system.

All diagrams are generalized and not to scale!
Brackets, etc. specific to strut are not shown!

Ausbau

Das Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.

Bei Fahrzeugen mit Xenon- Licht ist vor dem Ausbau der Federbeine, der Sensor für die Leuchtweitenregulierung auszubauen.



Die Schräglenker sind beim Ausbau stets mit geeignetem Hilfswerkzeug abzustützen!

Die untere Befestigung lösen und entfernen.

Die obere Befestigungsmutter am Stützlager entfernen. Nicht die Kolbenstangen- Mutter lösen!

Das Federbein komplett ausbauen und in einem geeigneten Spannbock spannen.

Die Feder mit einem Spanngerät so weit vorspannen, bis das Stützlager frei ist.

Mutter, Original- Anbauteile und Original-Feder demontieren. Hierbei ist zu prüfen, welche Original- Anbauteile durch Bilstein-Anbauteile (Lieferumfang) ersetzt werden.

Einbau

BILSTEIN und/ oder Original- Anbauteile, sowie die neue BILSTEIN- Feder in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, auf BILSTEIN- Federbein montieren.



Der im Gutachten angegebene Verstellbereich der Federteller darf nicht unter- oder überschritten werden!

Die Einbaulage der Federn ist an der Bedruckung ablesbar. Die Federbezeichnung muss in Einbaulage lesbar sein.

Das komplettierte BILSTEIN- Federbein in umgekehrter Reihenfolge analog zum Ausbau wieder montieren.

Federbeine/ Dämpfer die in Gummiaufhängungen gelagert sind, dürfen erst angezogen werden, wenn das Fahrzeug wieder auf dem Boden steht. Andere Befestigungen (z. B. Schellen) müssen vor dem Herablassen des Fahrzeugs angezogen werden. Achten Sie dabei auf eine korrekte Befestigung der Gummipuffer sowie des Schutzrohres.

Removal

Place vehicle on a chassis hoist, lift it and remove wheels.

Vehicles equipped with xenon headlight the sensor for the headlamp levelling controller must removed before.



The lower control arm must be supported by suitable means!

Remove bottom mount.

Remove top fixing nut from support bearing. Do not remove centre nut at this time!

Remove complete strut and clamp it in an appropriate strut vice.

Using a suitable spring compressor, compress suspension spring until tension on support bearing is released.

Release centre nut and remove original mounting parts and coil spring. Please refer to diagram to identify which parts will be replaced with BILSTEIN- supplied components.

Install

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts, as well as the new BILSTEIN spring on the BILSTEIN strut in reverse sequence of removal.



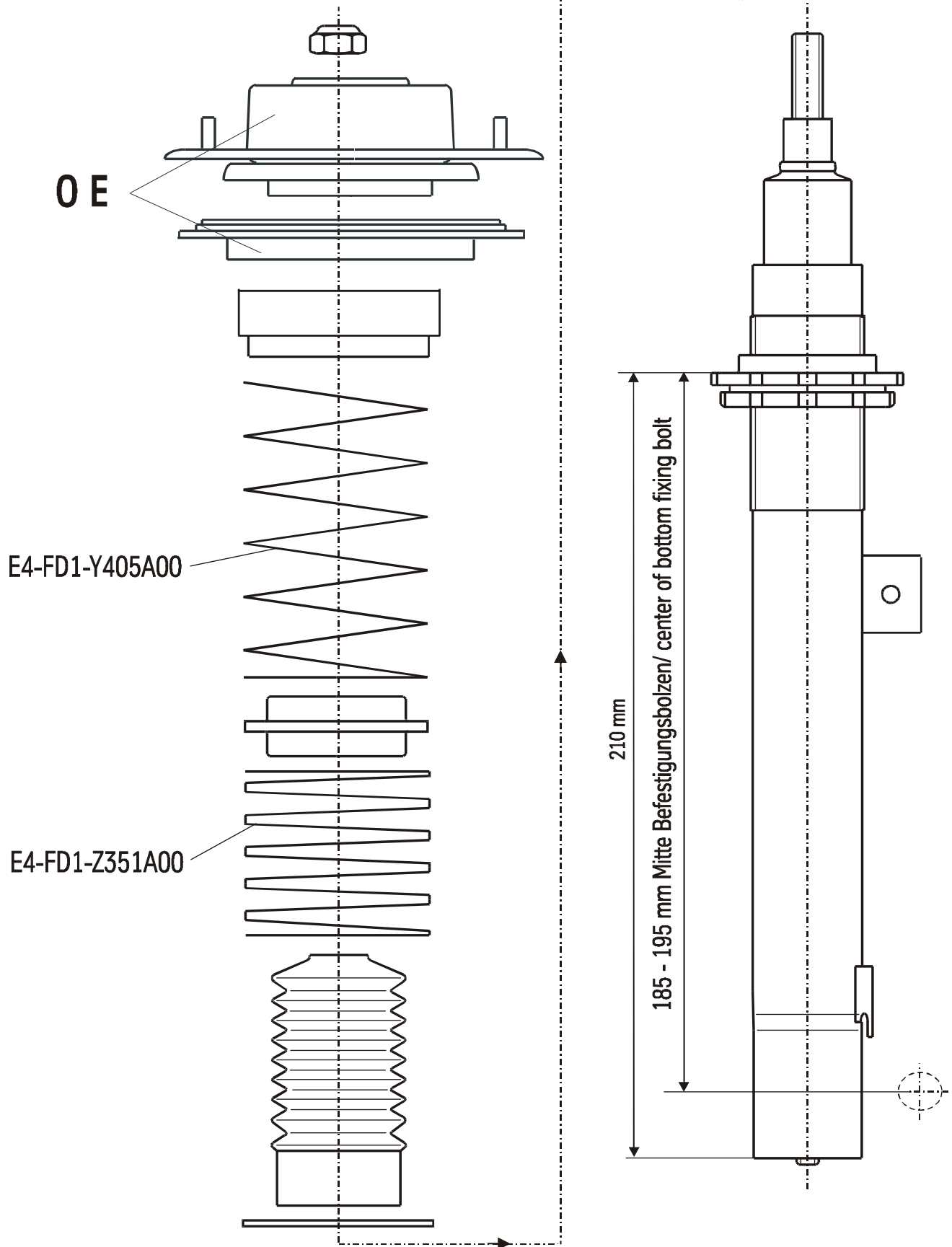
IMPORTANT! Spring plates must not be adjusted outside the ranges specified below!

The correct mounting position of the suspension springs can be determined by the printing on the springs; install them with the print upright.

Fit assembled BILSTEIN strut to the vehicle in reverse sequence to removal.

All rubber- mounted strut/ damper attachments must not be fully tightened until AFTER the suspension system is loaded (wheels on the ground). Other mounting fasteners (for example brackets) must be securely tightened BEFORE load is placed on the suspension system. Make sure that the bump stop and dust cover are correctly and properly fastened.

Vorderachse/ front axle



OE = Original Anbauteile
Original Equipment

- **Teile- Gutachten für:**
(herausnehmbar)
 - **PEUGEOT 206 Limousine**
 - **PEUGEOT 206 Coupe**
 - **PEUGEOT 206 Break**

Contents:

- **certificate (removable) for:**
 - **PEUGEOT 206 sedan**
 - **PEUGEOT 206 convertible**
 - **PEUGEOT 206 station wagon**

TEILEGUTACHTEN
TÜV APPROVAL**Nr.: TU-024964-B0-014_1K**

über die Vorschriftsmäßigkeit eines Fahrzeugs bei bestimmungsgemäßigem Ein- oder Anbau
von Teilen gemäß §19 Abs.3 Nr.4 StVZO
*on the compliance of a vehicle when parts are properly installed and fitted to the car in accordance
with §19 Par.3 No.4 StVZO*

für das Teil / den Änderungsumfang : **Höhenverstellbares Fahrwerk**
for the part / scope of modification *Height adjustable suspension system*

vom Typ : **HE5-8756**
of the type

des Herstellers : **ThyssenKrupp Bilstein**
from the manufacturer **Suspension GmbH**
Postfach 1151
58240 Ennepetal

0. Hinweise für den Fahrzeughalter
Instructions for vehicle owner

note from the translator: *The following instructions refer to the German regulations.
In other countries different regulations may apply. In any case carefully read and follow the
technical guidelines given for your safety and driving pleasure!*

Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:
Performance and confirmation without delay of modification acceptance:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden !

Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage des vorliegenden Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfsingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

With the modification the type approval of the vehicle will expire if the modification acceptance provided for in StVZO § 19 Par. 3 is not performed and confirmed without delay or if conditions laid down are not complied with !

After performance of the technical modification, the vehicle must be presented without delay together with the present TÜV approval to an officially recognised inspector or tester at a Technical Inspection Centre or an inspection engineer from an officially recognised inspection organisation to perform and confirm the specified modification acceptance.



TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K
TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber
Client : ThyssenKrupp Bilstein

Suspension GmbH

Prüfgegenstand
object tested : Höhenverstellbares Fahrwerk
height adjustable suspension system

Blatt 2 von 11
page of

Typ
type : HE5-8756

Datum / date
05.08.08

Einhaltung von Hinweisen und Auflagen:
Compliance with instructions and conditions:

Die unter III. und IV. aufgeführten Hinweise und Auflagen sind dabei zu beachten.

The instructions and conditions given in III. and IV. must be complied with.

Mitführen von Dokumenten:
availability of documents:

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

After the acceptance procedure the certificate with confirmation of the modification acceptance must be available in the car and presented to authorised persons on demand; this will not apply once the vehicle documents have been amended.

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:
Amendment of vehicle documents:

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

The vehicle owner must apply, in accordance with the provision in the confirmation concerning correct modification, for the competent licensing authority to amend the vehicle documents

Further conditions can be found in the confirmation of correct modification.

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber : ThyssenKrupp Bilstein
Client

Suspension GmbH

Prüfgegenstand : Höhenverstellbares Fahrwerk
object tested : height adjustable suspension system

Blatt 3 von 11

page of

Typ : HE5-8756
type

Datum / date

05.08.08

I. **Verwendungsbereich**
Area of use

Fahrzeughersteller <i>Vehicle manufacturer</i>	Peugeot
Handelsbezeichnung <i>model: sales name</i>	Peugeot 206

EG-BE-Nr.	amtliche Typbezeichnungen
e2*93/81*0085*.. e2*98/14*0085*..	2-WJY
e2*93/81*0168*.. e2*98/14*0168*..	2-HFZ
e2*93/81*0169*..	2-HFY
e2*93/81*0170*..	2-KFX
e2*93/81*0171*.. e2*98/14*0171*..	2-NFZ
e2*93/81*0172*..	2-RFR
e2*93/81*0173*.. e2*98/14*0173*..	2-WJZ
e2*93/81*0174*.. e2*98/14*0174*..	2-RHY
e2*93/81*0212*.. e2*98/14*0212*..	2-HFX
e2*98/14*0237*..	2-KFW
e2*98/14*0238*..	2-NFU
e2*98/14*0239*..	2-RFN
e2*98/14*0250*..	2-8HX
e2*2001/116*0269*..	2-RFK
e2*2001/116*0291*..	2-KFU
e2*2001/116*0310*..	2-9HZ
e2*2001/116*0311*..	2-8HZ

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber : ThyssenKrupp Bilstein
Client

Suspension GmbH

Prüfgegenstand : Höhenverstellbares Fahrwerk
object tested : height adjustable suspension system

Typ : HE5-8756
type

Blatt 4 von 11

page of

Datum / date

05.08.08

I.1 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

VORDERACHSE: FRONT AXLE:	bezogen auf zulässige Achslasten und Einstellmaße : <i>related to permissible axle loads and adjustment dimensions:</i>	
Federausführung und Dämpferausführung (li/re) <i>Spring design and Damper- / strut design (left/right)</i>	E4-FD1-Y405A00 (Hauptfeder) <i>(mainspring)</i>	E4-FD1-Z351A00 (Helperfeder) <i>(helperspring)</i>
	VE3-5239 / -40 ohne Dämpfkraftverstellung <i>without damper force adjustment</i>	
für zulässige Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 890 kg <i>up to max.</i>	
in Verbindung mit zulässigem Einstellbereich der Federtellerhöhe: <i>with permissible adjustment range of spring plate height:</i>	185 mm bis 195 mm <i>to</i>	
	bezogen auf Oberkante Federteller bis Mitte Befestigungsschraube des Federbeins <i>related to top edge of spring plate up to centre of strut fixation-bolt</i>	

I.2 Einschränkungen zum Verwendungsbereich

Limitations of area of use

HINTERACHSE: REAR AXLE:	bezogen auf zulässige Achslasten und Einstellmaße : <i>related to permissible axle loads and adjustment dimensions:</i>	
Federausführung und Dämpferausführung <i>Spring and Damper / strut design</i>	Seriendrehstabfeder Höheneinstellung durch Versetzen um 1 Zahn angepasst <i>o.e. torsion-bar spring height matching by adjustment of toothing (1 tooth)</i>	
	BE3-B538 ohne Dämpfkraftverstellung <i>without damper force adjustment</i>	
für zulässige Achslasten <i>for permissible axle loads</i>	bis max. 780 kg <i>up to max</i>	

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber : ThyssenKrupp Bilstein
Client

Suspension GmbH

Prüfgegenstand : Höhenverstellbares Fahrwerk
object tested : height adjustable suspension system

Typ : HE5-8756
type

Blatt 5 von 11

page of

Datum / date

05.08.08

II. Beschreibung des Teiles / Änderungsumfanges

Description of the part / Scope of modification

Tieferlegung des Aufbaus und Änderung der Fahrwerksabstimmung.

Lowering of the body and change of suspension tuning

Vorderachse Front axle

Federbein mit Haupt- und Helffeder auf verstellbaren Feder tellern, Austauschpuffern, mit um 10 mm vergrößerten Einfederwegen (außer Peugeot 206 CC), Maß der Tieferlegung bis 45 mm

Complete strut with main- and helper spring on height adjustable spring plates, exchange bump stop, bump travel: enlarged by 10 mm, (except for Peugeot 206 CC)

Lowering up to 45 mm

Hinterachse Rear axle

Dämpfer und Serierendrehstabfeder versetzt um einen Zahn, Serienpuffer mit serienmäßigen Einfederwegen
Maß der Tieferlegung bis 25 mm

damper and o.e. torsion-bar spring, o.e. bump stop, bump travel: original

Lowering up to 25 mm

II.1 Beschreibung der Description of

VORDERACHS-FAHRWERKSTEILE FRONT AXLE SUSPENSION PARTS

II.1.1

Federung Springs

Bauart Design	zylindrische Schraubendruckfeder cylindrical coil spring	
Kennzeichnung: Identification	E4-FD1-Y405A00 (Hauptfeder) (mainspring)	E4-FD1-Z351A00 (Helffeder) (helperspring)
Herstellerzeichen : Manufacturer's mark : Art/Ort der Kennzeichnung: Type / Location of marking	Bilstein und Herstelldatum codiert Bilstein and date of manufacture coded aufgedruckt im Bereich mittlere Windung printed on area of centre coil	
Oberflächenschutz Surface protection	Kunststoffbeschichtung powder coating	
Feder-Charakteristik Characteristic	lineare	lineare
Außendurchmesser (mm) Outer diameter	83	83
Drahtdurchmesser (mm) Wire diameter	9,75	10,0 x 6,0
ungespannte Federlänge untensioned length	185	60
Gesamtwindungszahl Total number of coils	7,0	4,5

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber : ThyssenKrupp Bilstein
Client

Suspension GmbH

Prüfgegenstand : Höhenverstellbares Fahrwerk
object tested : height adjustable suspension system

Typ : HE5-8756
type

Blatt 6 von 11

page of

Datum / date

05.08.08

II.1.2

Dämpfung

Damping

Bauart <i>Design</i>	Federbein / Einrohr, Gasdruck <i>strut / monotube, gas pressure</i>
Dämpfungs-Charakteristik <i>Damping-characteristic</i>	nicht verstellbar <i>non-adjustable</i>
Kennzeichnung: (li/re) <i>Identification (left/right)</i>	VE3-5239 / -40
Herstellerzeichen : <i>Manufacturer's mark :</i>	Bilstein
Art der Kennzeichnung: <i>Type of marking</i>	Einrollung und Folienaufkleber <i>rolled in and foil label</i>
Oberflächenschutz <i>Surface protection</i>	Verzinkung <i>Galvanisation</i>

II.1.3

Höhenverstellsystem

Height adjustment system

Art: <i>Type:</i>	Federtellermutter mit Kontermutter auf Dämpferrohrgewinde <i>Spring plate nut with conternut on damper tube thread</i>
zulässiger Verstellbereich: <i>Permissible adjustment range</i>	siehe Blatt 3 <i>see page 3</i>

II.1.4

Einfederungsbegrenzung und Einfederwege:

Bumpstops and bump travel

Teileart / System: <i>type of part / system:</i>	Austausch-Gummi Endanschlag <i>Replacement rubber</i>
Hersteller: <i>manufacturer:</i>	ThyssenKrupp Bilstein Suspension GmbH
Einbaulage: <i>mounting position:</i>	auf der Kolbenstange im Dämpfergehäuse <i>on the piston rod in damper tube</i>
Höhe / Ø: <i>height / Ø</i>	40/32
Einfederwege: <i>bump travel</i>	um 10 mm vergrößert <i>enlarged by 10 mm</i>

II.2 Beschreibung der

Description of

HINTERACHS-FAHRWERKSTEILE

REAR AXLE SUSPENSION PARTS

II.2.1

Federung

Springs

Bauart <i>Design</i>	Serien-Drehstabfeder o.e. torsion-bar spring
-------------------------	---

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber : ThyssenKrupp Bilstein
Client

Suspension GmbH

Prüfgegenstand : Höhenverstellbares Fahrwerk
object tested : height adjustable suspension system

Typ : HE5-8756
type

Blatt 7 von 11

page of

Datum / date

05.08.08

II.2.2

Dämpfung

Damping

Bauart <i>Design</i>	Einrohr, Gasdruck <i>monotube, gas pressure</i>
Dämpfungs-Charakteristik <i>Damping-characteristic</i>	nicht verstellbar <i>non-adjustable</i>
Kennzeichnung: <i>Identification</i>	BE3-B538
Herstellerzeichen : <i>Manufacturer's mark :</i>	Bilstein
Art der Kennzeichnung: <i>Type of marking</i>	Einrollung und Folienaufkleber <i>rolled in and foil label</i>
Oberflächenschutz <i>Surface protection</i>	Lackierung <i>paint coat</i>

II.2.3

Höhenverstellsystem

Height adjustment system

Art: <i>Type:</i>	Kerbverzahnung <i>serration</i>
zulässiger Verstellbereich: <i>Permissible adjustment range</i>	Versetzen um 1 Zahn <i>adjustment of 1 tooth</i>

II.2.4

Einfederungsbegrenzung und Einfederwege:

Bumpstops and bump travel

Teileart / System: <i>type of part / system:</i>	Gummi <i>rubber</i>
Hersteller: <i>manufacturer:</i>	Serienteil o.e.
Einfederwege: <i>bump travel</i>	serienmäßig <i>original</i>

III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen

Notes on possible combination with other modifications

III.1 Rad/Reifenkombinationen

Wheel/tyre combinations

Serien-Rad/Reifen-Kombinationen

Series wheel/tyre combinations

Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung aller serienmäßigen Rad-/Reifenkombinationen außer bei 185/65 R14 auf Felge 5,5Jx14, ET34. Bei Dieser Rad-/Reifenkombination ist eine Distanzscheibe von 5 mm erforderlich.

There are no technical objections against the use of all o.e. wheel/tyre combinations except for 185/65R14 on rim 5,5Jx14, offset 34 mm. With this combination a spacer of 5 mm is necessary.

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber
Client : ThyssenKrupp Bilstein

Suspension GmbH

Prüfgegenstand
object tested : Höhenverstellbares Fahrwerk
height adjustable suspension system

Typ
type : HE5-8756

Blatt 8 von 11

page of

Datum / date

05.08.08

Sonder-Rad/Reifenkombinationen

Special wheel/tyre combinations

Aufgrund der vergrößerten Einfederwege an Achse 1 müssen alle bereits eingetragenen (genehmigten) Sonderrad-/ Reifenkombinationen hinsichtlich der Freigängigkeit neu überprüft werden. Kritische Stellen z.B.: Bereich der äußeren Reifenflanke über der Radmitte.

Sofern diese Rad/Reifenkombinationen nicht nachfolgend aufgeführt sind oder aufgrund ihrer Abmessungen nach außen (kleinere Abrollumfänge/Flankenbreiten, größere Einpresstiefen) kleiner sind als die aufgeführten, muss die Überprüfung unter Vorlage des Fahrzeugbriefes nach §21 StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer an einer TÜV-/TÜH-Prüfstelle durchgeführt werden.

Bereits ausgestellte Anbaubescheinigungen über Sonder-Rad/Reifenkombinationen sind ungültig, sofern sie keinen Hinweis auf die vorliegende Fahrwerksänderung enthalten.

Because of the increased bump travel on axle 1, all special wheel/tyre combinations which have already been entered (approved) must be re-examined with regard to freedom of motion. Critical areas are f.e. area of inner and outer tyre flank above centre of wheel.

In so far as these wheel-/ tyre combinations are not listed below, the examination must be carried out by an officially recognised expert or test engineer at a TÜV/TÜH test facility. The vehicle registration document in accordance with §21 German Road Traffic Licensing Code - StVZO must be presented. Any certificates already obtained with regard to special wheel/tyre combinations are invalid if they do not contain a reference to the suspension system described in this document.

III.2 Spoiler, Sonderauspuffanlagen etc.

Aerodynamic devices, special exhaust systems etc.

Die dynamische Bodenfreiheit wird durch den Einbau der Sonderfedern/-dämpfer infolge der größeren Einfederwege an der Vorder- und Hinterachse verringert. Beim Prüffahrzeug betrug die Bodenfreiheit ca. 100 mm unter dem Achsträger. Beim Überfahren von Bodenwellen, Schwellen und Aufpflasterungen ist entsprechend vorsichtig zu fahren.

Bei Sonderspoilern, -heckschürzen und Sonderauspuffanlagen ist der verringerte Überhangwinkel zu beachten (Befahren von Rampen etc.).

The dynamic ground clearance is decreased by the provision of special springs/dampers which increase the bump travel of the front and rear axle. In the case of the test vehicle, the distance from the ground amounted to 100 mm under the axle crossbar. Care must be taken when driving over humps, barriers and heightened paving or road surfaces.

If special spoilers, aprons and exhaust systems are mounted, attention must be paid to the decreased overhang angle (driving up ramps etc.).

III.3 Anhängerkupplung

Trailer coupling

Die vorgeschriebene Mindesthöhe der Kupplungskugel bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeugs über der Fahrbahn (gem. DIN 74058) beträgt 350 mm.

The specified minimum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 350 mm.

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber
Client : ThyssenKrupp Bilstein

Suspension GmbH

Prüfgegenstand
object tested : Höhenverstellbares Fahrwerk
height adjustable suspension system

Blatt 9 von 11

page of

Typ
type : HE5-8756

Datum / date

05.08.08

IV. Hinweise und Auflagen Notes and conditions

Auflagen für den Einbaubetrieb und die Änderungsabnahme: **Notes and conditions for the installation shop and modification acceptance**

- IV.1** Die Scheinwerfereinstellung ist zu überprüfen.
Headlamp adjustment must be checked.
- IV.2** Nach erfolgter Umrüstung ist eine Achsvermessung des Fahrzeugs durchzuführen.
After modification an axle alignment must be carried out on the vehicle.
- IV.3** Die Endanschläge (Gummihohlfedern) müssen der Beschreibung unter Punkt II.1.4 und II.2.4 entsprechen. Zusätzliche Federwegbegrenzer sind nicht zulässig.
The bump stops must correspond to the descriptions in this report. Additional bump travel limiters are not allowed.
- IV.4** Die Einschränkungen zum Verwendungsbereich (s. Punkt I) sind zu beachten.
The limitations with regard to the area of use (see Point 1) must be observed.
- IV.5** Die Serien-Reifengröße 185/65R14 auf Felge 5,5Jx14,ET34 kann nur in Verbindung mit einer Distanzscheibe 5 mm montiert werden (Platz zum Federteller).
The o.e. tire size 185/65R14 on rim 5,5Jx14, offset 34 can only be mounted with spacers 5 mm.
- IV.5** Der Verstellbereich der Federteller ist nur freigegeben im Bereich der unter Punkt I angegebenen Werte.
Die Einstellung ist jeweils so vorzunehmen, dass das Fahrzeug im Leerzustand plus Fahrer gerade steht. Die tiefste freigegebene Einstellung und der zulässige Verstellbereich sind unter Angabe der achsfesten Bezugspunkte in die Anbauprüfbescheinigung einzutragen.
The adjustment range of the spring plates is only approved within the range of the values given in Point 1.
Adjustment must be carried out so that the body is level when the vehicle is empty apart from the driver.
The lowest approved adjustment and the permissible adjustment range are to be entered, stating the fixed axle reference points. (Example, see below).

Hinweise und Auflagen zum Anbau:

Notes and conditions for mounting:

Der Aus- und Einbau erfolgt gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers im Werkstatthandbuch.

Disassembly and installation must be carried out in accordance with the manufacturer's instructions as contained in the workshop manual.

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber
Client : ThyssenKrupp Bilstein

Suspension GmbH

Prüfgegenstand
object tested : Höhenverstellbares Fahrwerk
height adjustable suspension system

Typ
type : HE5-8756



Blatt 10 von 11

page of

Datum / date

05.08.08

Berichtigung der Fahrzeugpapiere:

Amendment of vehicle documents:

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Correction of the vehicle documents is necessary, but has been postponed.

The competent licensing authority must be notified by the vehicle owner accordingly the next time they deal with the vehicle documents. The following example is suggested for the entry:

Feld	Eintragung
22	<p>M. SONDERFAHRWERK THYSSENKRUPP BILSTEIN SUSPENSION GMBH, TYP: HE5-8756, BEST. AUS FEDERPAKET, KENNZ. VORNE: E4-FD1-Y405A00 / E4-FD1-Z351A00 U. DÄMPFERN, KENNZ. VORNE (LI/RE): VE3-5239 / -40 ; HINTEN BE3-B538 ; ZUL. EINSTELLUNGEN VORNE: 185 BIS 195 MM FEDERTELLER OBERSEITE BIS MITTE BEF. SCHRAUBE FEDERBEIN, HINTEN: SERIENDREHSTABFEDER HÖHENEINSTELLUNG DURCH VERSETZEN UM 1 ZAHN ANGEPASST* EINFEDERWEG VORNE UM 10 MM VERGRÖßERT / HINTEN SERIENMÄßIG****</p> <p><i>MODIFIED SPECIAL SUSPENSION, THYSSENKRUPP BILSTEIN, TYPE: HE5-8756, CONSISTING OF SPRING PACKAGE, IDENTIFICATION FRONT: E4-FD1-Y405A00/E4-FD1-Z351A00 AND DAMPERS, IDENTIFICATION FRONT (L/R): VE3-5239 / -40 ; REAR BE3-B538 PERMISSIBLE ADJUSTMENT RANGE FRONT: 185 TILL 195 MM DISTANCE. TOP EDGE OF SPRING PLATE TO CENTRE OF FIXING BOLT OF STRUT; REAR: ADJUSTMENT OF SERRATION BY 1 TOOTH *SUSPENSION TRAVEL: FRONT ENLARGED BY 10 MM / REAR ORIGINAL*****</i></p>

V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Basis of tests and test results

Das Versuchsfahrzeug und die Fahrwerksteile wurden einer Prüfung gemäß den Prüfbedingungen über Fahrzeugtiefer-/ und Höherlegungen des VdTÜV-Merkblattes 751 unterzogen. Die Prüfbedingungen wurden erfüllt.

The test vehicle and the modification parts were subjected to a test in accordance with the test conditions regarding raising / lowering of vehicles contained in VdTÜV Merkblatt 751.

The test conditions were fulfilled.

VI. Anlagen: keine

Annexes: none

TEILEGUTACHTEN Nr.: TU-024964-B0-014_1K

TÜV APPROVAL No.:

Auftraggeber
Client : ThyssenKrupp Bilstein

Suspension GmbH

Prüfgegenstand
object tested : Höhenverstellbares Fahrwerk
height adjustable suspension system

Typ
type : HE5-8756



Blatt 11 von 11

page of

Datum / date

05.08.08

VII. Schlussbescheinigung Concluding certification

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise / Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Auftraggeber (Inhaber des Teilegutachtens) hat den Nachweis (Reg-Nr.: 97031) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO unterhält.

Das Teilegutachten umfasst die Blätter 1 – 11 einschließlich der unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

It is hereby certified that the vehicles described under area of use satisfy the regulations of StVZO in the current version after modification and implemented and verified modification acceptance, provided the notes / conditions given in the present TÜV approval are observed.

The client (owner of the TÜV certificate) has furnished evidence (Reg-Nr.: 97031) that he maintains a quality system in accordance with Annex XIX, Section 2 StVZO.

The TÜV approval consists of pages 1 – 11 including the annexes listed under VI. and it may only be reproduced and passed on in its unabbreviated form.

The TÜV approval shall cease to be valid if technical modifications are made to the vehicle part or if modifications made to the vehicle type described affect use of the part and in the case of any changes to the statutory specifications.

Essen, den 05.08.08

Nachtrag B: Erweiterung auf Fahrzeugtyp 2-8HZ

supplement B: extension to vehicle type 2-8HZ

Korrekturfassung 1K: Korrektur der Kit Nr. und der Dämpferkennzeichnung

corrected version 1K: correction of Kit ID and damper ID at rear



Institut für Fahrzeugtechnik und Mobilität

Fachgebiet: Räder – Reifen – Fahrwerk – Tuning

Institute for Vehicle Technology and Mobility

subject: wheels – tires – suspension - tuning



Dipl.-Ing. Ulrich

ThyssenKrupp Bilstein Tuning GmbH
August-Bilstein-Str. 4, 58240 Ennepetal
Postfach 1151, 58256 Ennepetal
Telefon: +49 (02333) 791- 4444
Telefax: +49 (02333) 791- 4440
Internet: www.bilstein.de

The adjustment range of the spring plates is only approved within the range of the values given in Point I. Adjustment must be carried out so that the body is level when the vehicle is empty apart from the driver. The lowest approved adjustment and the permissible adjustment range are to be entered, stating the fixed axle reference points. (Example, see below).

Manufacturer	PEUGEOT	
	ABE-/ EG- BE- No.	type designation
	e2*93/81*0085*..	2-WJY
	e2*98/14*0085*..	
	e2*93/81*0168*..	2-HFZ
	e2*98/14*0168*..	
	e2*93/81*0169*..	2-HFY
	e2*93/81*0170*..	2-KFX
	e2*93/81*0171*..	2-NFZ
	e2*98/14*0171*..	
	e2*93/81*0172*..	2-RFR
	e2*93/81*0173*..	2-WJZ
	e2*98/14*0173*..	
	e2*93/81*0174*..	2-RHY
	e2*98/14*0174*..	
	e2*93/81*0212*..	2-HFX
	e2*98/14*0212*..	
	e2*98/14*0237*..	2-KFW
	e2*98/14*0238*..	2-NFU
	e2*98/14*0239*..	2-RFN
	e2*98/14*0250*..	2-8HX
	e2*2001/116*0269*..	2-RFK
	e2*2001/116*0291*..	2-KFU
	e2*2001/116*0310*..	2-9HZ
	e2*2001/116*0311*..	2-8HZ
model	206	

I.

FRONT	maximum permissible axle load 890 kg= 1958 lb	
spring part number	main spring E4-FD1-Y405A00	helper spring E4-FD1-Z351A00
shock absorber part number	VE3-5239 left/ VE3-5240 right without damping force adjustment	
permissible adjustment range	185 – 195 mm*= 10 mm range	
* measurement: top edge of spring seat down to centre of bottom fixing bolt		

rear	maximum permissible axle load 780 kg= 1716 lb
spring part number	o.e. torsion-bar spring height matching by adjustment of tothing (1 tooth)
shock absorber part number	BE3-B538 without damping force adjustment

- There are no technical objections against the use of all o.e. wheel/tyre combinations except for 185/65R14 on rim 5,5Jx14, offset 34 mm. With this combination a spacer of 5 mm is necessary.
- Because of the increased bump travel on axle 1, all special wheel/tyre combinations which have already been entered (approved) must be re-examined with regard to freedom of motion. Critical areas are f.e. area of inner and outer tyre flank above centre of wheel.
- In so far as these wheel-/ tyre combinations are not listed below, the examination must be carried out by an officially recognised expert or test engineer at a TÜV/TÜH test facility. The vehicle registration document in accordance with §21 German Road Traffic Licensing Code - StVZO must be presented. Any certificates already obtained with regard to special wheel/tyre combinations are invalid if they do not contain a reference to the suspension system described in this document.
- The dynamic ground clearance is decreased by the provision of special springs/dampers which increase the bump travel of the front and rear axle. In the case of the test vehicle, the distance from the ground amounted to 100 mm under the motor crossbar. Care must be taken when driving over humps, barriers and heightened paving or road surfaces. If special spoilers, aprons and exhaust systems are mounted, attention must be paid to the decreased overhang angle (driving up ramps etc.).
- The specified minimum height of the coupling ball above the road surface with the permissible total weight of the vehicle (acc. DIN 74058) is 350 mm.

Ausbau

Fahrzeug auf eine radfreie Hebebühne stellen, anheben und Räder demontieren.



Die Schräglenker sind beim Ausbau stets mit geeignetem Hilfswerkzeug abzustützen!



Untere und obere Befestigung am Stützlager entfernen.

Anschließend den Stoßdämpfer ausbauen und die Original Anbauteile demontieren.

Einbau

Original-/ BILSTEIN Anbauteile in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, montieren.

BILSTEIN- Stoßdämpfer in umgekehrter Reihenfolge, analog zum Ausbau, montieren.

Verstellung der Drehstabfeder nach Werkstattvorgabe, um einen Zahn verstellen.



Vor dem Ausbau der Drehstäbe sind diese in Ihrer jetzigen Lage durch Körnerschläge auf beiden Seiten zu markieren. Um die Verzahnung der Drehstäbe zu verstellen, müssen die unteren Befestigungsschrauben des Stossdämpfers ausgebaut werden. Ferner ist, soweit vorhanden, das Gestänge vom Bremskraftregler auszuhängen.



Removal

Place vehicle on a chassis hoist, lift it and remove wheels.

The lower control arm must be supported by suitable means!

Remove top and bottom fixing mount.

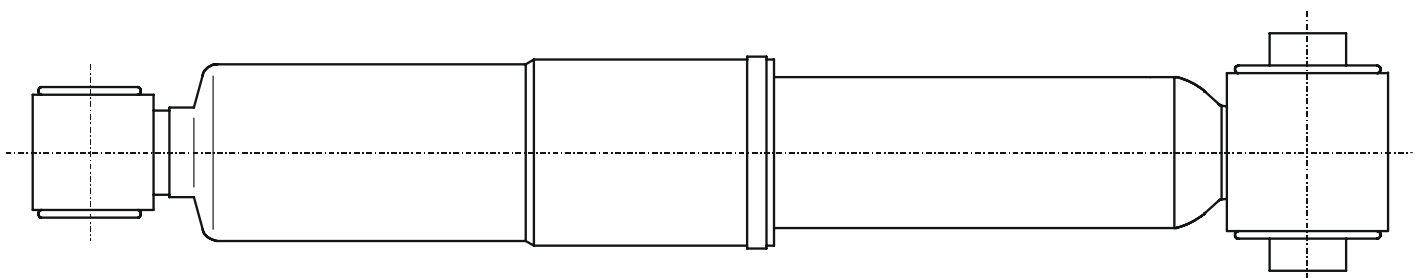
Remove shock absorber and original mounting parts.

Install

Assemble BILSTEIN and/ or original mounting parts on BILSTEIN shock absorber in reverse sequence of removal.

Fit BILSTEIN shock absorber to the vehicle in reverse sequence of removal.

Before remove torsion springs the present position must be marked by punch on both sides. The bottom mount of shock absorber must be removed before the serration of torsion spring can be adjusted. If the vehicle is equipped with brake- power controller, the bars must be detached.





ThyssenKrupp Bilstein Tuning GmbH
August-Bilstein-Str. 4, 58240 Ennepetal
Postfach 1151, 58256 Ennepetal
Telefon: +49 (02333) 791- 4444
Telefax: +49 (02333) 791- 4440
Internet: www.bilstein.de